

Opinar con claridad

B1 • Pack 06 • Slovní zásoba pro rozhovor o názorech • 1/6

Español	Česky / použití
la opinión / el punto de vista	názor / úhel pohledu
el tema / la propuesta	téma / návrh
el argumento / la razón	argument / důvod
el ejemplo / el caso	příklad / případ
el hecho / el dato	skutečnost / údaj
la información / la fuente	informace / zdroj
la ventaja / el inconveniente	výhoda / nevýhoda, problém
la consecuencia / el resultado	důsledek / výsledek
el acuerdo / el desacuerdo	souhlas, dohoda / nesouhlas
explicar / justificar una opinión	vysvětlit / zdůvodnit názor
comparar / proponer una alternativa	porovnat / navrhnout alternativu
cambiar de opinión	změnit názor

Názor se dá rozvinout

Me parece una buena propuesta porque ofrece otra actividad en el barrio.

Návrh mi připadá dobrý, protože nabízí další aktivitu ve čtvrti.

El principal inconveniente es la falta de espacio.

Hlavní nevýhodou je nedostatek místa.

Podemos comparar dos alternativas. Můžeme porovnat dvě možnosti.

B1 zde znamená vyjádřit postoj, připojit důvod a reagovat na dalšího člověka. Některé abstraktní výrazy jsou tematické rozšíření. Nejde o úplný seznam slov úrovně ani o požadavek vést odbornou debatu. V úlohách jsou možné různé postoje.

Decir lo que pienso

B1 • Pack 06 • Otázka, postoj a míra jistoty • 2/6

Español	Česky
¿Qué opinas de esta propuesta?	Co si myslíš o tomto návrhu?
¿A ti qué te parece?	Jak to připadá tobě?
En mi opinión,...	Podle mého názoru...
Desde mi punto de vista,...	Z mého pohledu...
Creo que es una buena idea.	Myslím, že je to dobrý nápad.
Me parece una opción práctica.	Připadá mi to jako praktická možnost.
No creo que sea la mejor opción.	Nemyslím si, že je to nejlepší možnost.
Estoy a favor de ampliar el horario.	Jsem pro rozšíření otevírací doby.
Estoy en contra de cerrar la sala.	Jsem proti uzavření místnosti.
Para mí, lo más importante es...	Pro mě je nejdůležitější...
Depende de la situación.	Záleží na situaci.

Creo que × no creo que

Creo que esta opción es práctica.

Myslím, že tato možnost je praktická.

No creo que esta opción sea práctica.

Nemyslím, že tato možnost je praktická.

V těchto běžných vzorech po kladném creo que indikativ, po záporném no creo que subjuntiv.

Náзор není totéž co jistota

En mi opinión, el horario es poco práctico. Vyjadřuji vlastní hodnocení.

No tengo suficiente información para decidir.

Říkám, že mi k rozhodnutí chyběj informace.

A favor de / en contra de + jméno nebo infinitiv: a favor de la propuesta / a favor de ampliar el horario.
Opinar de/sobre: ¿Qué opinas de esta idea? Me parece + jméno či přídavné jméno; me parece que + věta. Výklad nálad je připomenutí, nikoli úplné pravidlo pro všechny kontexty.

Dar razones y ejemplos

B1 • Pack 06 • Příčina, důsledek a návaznost • 3/6

Español	Česky / funkce
porque	protože; uvádí důvod
ya que	jelikož, protože; další způsob uvedení důvodu
por eso / así que	proto / takže; následek
por ejemplo	například; konkrétní případ
además	navíc; další argument
pero / sin embargo	ale / nicméně; kontrast
aunque	ačkoli, i když; připustka
por una parte...; por otra...	na jedné straně...; na druhé...
en cambio	naproti tomu; porovnání
en general / en algunos casos	obecně / v některých případech
en resumen	stručně řečeno, shrnuto
por lo tanto	proto, tudíž; rozšíření

Důvod → příklad → důsledek

Prefiero empezar más tarde porque trabajo hasta las cinco.

Raději bych začal/a později, protože pracuji do pěti.

Por ejemplo, los martes no puedo llegar antes de las seis.

Například v úterý nemohu dorazit před šestou.

Por eso propongo empezar a las seis y media.

Proto navrhuji začít v půl sedmé.

Spoj opačné stránky jedné možnosti

La actividad es gratuita; sin embargo, el horario no me viene bien.

Aktivita je zdarma, nicméně čas mi nevyhovuje.

Aunque está cerca, no puedo ir ese día.

I když je blízko, ten den nemohu přijít.

Porque odpovídá na proč; por eso navazuje následkem. Por ejemplo dává konkrétní případ, není synonymum porque. Spojovací výraz sám nezaručuje, že je důvod pravdivý nebo dostatečný. Nejdřív ověř významovou návaznost vět, potom vyber spojku.

Estar de acuerdo, en parte o no

B1 • Pack 06 • Souhlas a zdvořilý nesouhlas • 4/6

Español	Česky
Estoy de acuerdo contigo.	Souhlasím s tebou.
Comparto tu opinión.	Sdílím tvůj názor.
Yo pienso lo mismo.	Myslím si totéž.
Tienes razón en eso.	V tom máš pravdu.
Estoy de acuerdo en parte.	Částečně souhlasím.
Es verdad que..., pero...	Je pravda, že..., ale...
Entiendo tu punto de vista, aunque...	Rozumím tvému pohledu, i když...
No estoy del todo de acuerdo.	Nesouhlasím úplně.
Yo lo veo de otra manera.	Já to vidím jinak.
No me parece la mejor solución.	Nepřipadá mi to jako nejlepší řešení.
¿Y si buscamos otra opción?	Co kdybychom hledali jinou možnost?
Podemos probarlo y después decidir.	Můžeme to vyzkoušet a pak rozhodnout.

Reaguj na konkrétní bod

A: Una actividad gratuita puede ayudar a más personas.

B: Tienes razón en eso, pero también necesitamos un lugar adecuado.

A: ¿Y si probamos durante dos semanas?

B: Podemos estudiarlo. Me gustaría saber qué opinan los demás.

Přímo a přesto zdvořile

No estoy de acuerdo porque la propuesta no resuelve el problema del espacio.

Nesouhlasím, protože návrh neřeší problém místa.

Estoy de acuerdo en parte. Částečný souhlas neznamená souhlas se vším.

Contigo = s tebou, con usted = s vámi. Nesouhlas může být jasný i zdvořilý; není nutné předstírat souhlas. Vyvaruj se automatického „Tienes razón“ tam, kde skutečně nesouhlasíš. Hodnoť návrh nebo důvod, ne osobní vlastnosti partnera.

Pedir precisión

B1 • Pack 06 • Příklad, zdroj a upřesnění • 5/6

Español	Česky
¿Puedes explicar por qué?	Můžeš vysvětlit proč?
¿Puedes poner un ejemplo?	Můžeš uvést příklad?
¿Qué quieres decir con eso?	Co tím myslíš?
Si te he entendido bien,...	Jestli jsem ti dobře rozuměl/a,...
¿Te refieres al precio o al horario?	Myslíš cenu, nebo časový rozvrh?
No estoy seguro/a de ese dato.	Nejsem si tím údajem jistý/á.
¿De dónde viene esa información?	Odkud pochází ta informace?
Según el programa,...	Podle programu...
Por lo que he visto,...	Podle toho, co jsem viděl/a,...
No tengo suficiente información para decidir.	Nemám dost informací k rozhodnutí.
¿Qué opinan los demás?	Co si myslí ostatní?

Uvedený fakt × hodnocení

Según el programa, la sala abre a las cinco.

Uvádím ověřitelný údaj z konkrétního programu.

En mi opinión, abrir a las cinco es demasiado tarde.

Hodnotím, zda mi čas vyhovuje.

Creo que vendrían muchas personas.

Odhad; bez dalších údajů nejde o zjištěný počet.

Zkontroluj, zda jste si rozuměli

A: No me viene bien el plan.

B: ¿Te refieres al precio o al horario?

A: Al horario. El precio me parece razonable.

B: Entiendo. Entonces podemos buscar otra hora.

Según + zdroj přisuzuje informaci zdroji, samo ji neprokazuje. Mi experiencia = moje zkušenost; může podpořit vysvětlení, ale automaticky nepopisuje všechny lidi. V B1 stačí požádat o konkrétní příklad či potvrzení; není nutná odborná analýza dat.

Una sala, varias necesidades

B1 • Pack 06 • Původní čtení s různými postoji • 6/6

Una biblioteca de barrio tiene una sala pequeña que abre de cinco a siete de la tarde. La sala se utiliza para estudiar y no tiene una segunda zona separada. Un grupo de estudiantes propone usarla también para conversar en español los jueves.

Lucía está a favor de mantener el silencio. En su opinión, algunas personas no tienen un lugar tranquilo para estudiar en casa. Cree que una conversación podría molestar a quienes preparan exámenes. Sin embargo, reconoce que practicar idiomas en grupo también es útil.

Diego apoya la propuesta porque quiere conocer a otras personas y hablar más español. Dice que no todos pueden pagar un curso. No tiene datos sobre cuántas personas participarían, así que propone preguntar primero a los usuarios.

Inés sugiere probar la actividad durante dos jueves, de seis a siete, y reservar la primera hora para estudiar en silencio. Después podrían recoger opiniones. Lucía quiere saber dónde estudiarían las personas que necesitan silencio durante la segunda hora. El grupo todavía no ha tomado una decisión.

Opora k textu

Mantener el silencio = zachovat ticho.

Reconocer = zde uznat; **los usuarios** = uživatelé.

Reservar una hora para... = vyhradit hodinu pro...

Recoger opiniones = shromáždit názory.

V textu jsou uvedené podmínky, názory i návrh pokusu. Pokus ještě neproběhl a výsledek není znám. Není jedna předem daná „správná“ preference.

Původní český výklad, španělské příklady, dialogy, příběh a úlohy pro Isabel's Classroom. Tematická orientace ověřena 25. 10. 2026: Instituto Cervantes, Funciones B1-B2, oddíl 2: názory, souhlas a nesouhlas; Objetivos generales B1-B2: výměna názorů a vysvětlení. Vlastní tematický výběr s rozšířeními. Postavy, místnost, podmínky a programy jsou vymyšlené.